TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH HÀ NAM**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 09/2019/DS - PT
Ngày: 14 - 11 - 2019
V/v: Tranh chấp về bồi thường thiệt hại do sức khỏe, danh dự bị xâm phạm

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Văn San.

Các Thẩm phán: Ông Ph¹m ViÖt Hµ.

Ông NguyÔn Quèc Tr-ëng.

- Thư ký phiên tòa: Ông Mai Hiển Tiến - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Viết Luận - Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 11 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 06/2019/TLPT-DS ngày 04 tháng 10 năm 2019 về việc "Tranh chấp về bồi thường thiệt hại do sức khỏe, danh dự bị xâm phạm". Do bản án dân sự sơ thẩm số: 01/2019/DS-ST ngày 05 tháng 9 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Lý Nhân bị kháng cáo.

Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 09/2019/QĐ-PT ngày 28/10/2019 giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà Bùi Thị L, sinh năm 1964.

Địa chỉ: Xóm 13, xã P, huyện L, tỉnh Hà Nam.

2. Bị đơn: Anh Trần Duy T, sinh năm 1984.

Địa chỉ: Tiểu khu Bình Minh, thị trấn B, huyện B, tỉnh Hà Nam.

3. Người làm chứng:

- Bà Trần Thị T, sinh năm 1960.

- Bà Trần Thị H, sinh năm 1958.

- Bà Lương Thị V, sinh năm 1962.

- Bà Đào Thị K, sinh năm 1963.

- Bà Trần Thị B, sinh năm 1958.

- Ông Trần Văn T, sinh năm 1955.

Cùng địa chỉ: Xóm 13, xã P, huyện L, tỉnh Hà Nam.

- Chị Trần Thị D, sinh năm 1968.

- Chị Trần Thị C, sinh năm 1972.

Cùng địa chỉ: Xóm 14, xã P, huyện L, tỉnh Hà Nam.

- Chị Trần Thị Bích L, sinh năm 1982.

Địa chỉ: Xóm 5, Nhân Thắng, xã T, huyện L, tỉnh Hà Nam.

- Anh Trần Văn C, sinh năm 1991.

Địa chỉ: Xóm 9, Nhân Thắng, xã T, huyện L, tỉnh Hà Nam.

Phiên toà có mặt: Bà L, anh T, bà K, bà B. Những người làm chứng còn lại vắng mặt không có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện cùng các lời khai của nguyên đơn, nội dung vụ án tóm tắt như sau:

Ngày 22/6/2018, UBND xã Phú Phúc, huyện Lý Nhân, tỉnh Hà Nam và Tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 xã Phú Phúc tiến hành giao đất, đo đạc, cắm mốc diện tích đất dồn đổi cho 8 hộ dân gồm các hộ ông Trần Văn K, Trần Văn K, Trần Văn K, Trần Văn Đ, Trần Văn C, Trần Văn T, Trần Văn T và Trần Thanh P tại Cánh đồng Dưới thuộc xóm 13, xã Phú Phúc theo kết quả bốc thăm ngày 25/12/2016 nhưng chỉ có hộ ông Trần Văn K trực tiếp nhận ruộng, các hộ khác không ra nhận.

Do không đồng ý với kết quả dồn đổi ruộng đất nên khoảng 15 giờ ngày 23/6/2018, Bà Trần Thị B (vợ ông Trần Văn T), Bà Đào Thị K (vợ ông Trần Thanh P), Bà Trần Thị T (vợ Ông Trần Văn T), Bà Bùi Thị L (vợ ông Trần Văn K) và Chị Trần Thị Bích L (con gái ông Trần Thanh P) đã ra nhổ cọc mốc do UBND xã Phú Phúc phối hợp với Tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 đã cắm và vạc bờ làm ruộng theo vị trí đã canh tác trước dồn đổi. Thấy vậy, Anh Trần Duy T (là con trai ông Trần Duy Khánh) ra ngăn cản không cho bà B nhổ cọc mốc trên phần ruộng đã giao cho gia đình anh và đóng lại cọc mốc nên giữa anh T và bà K, bà B, bà Thảo, Bà L và Chị Trần Thị Bích L xảy ra lời qua tiếng lại xúc phạm nhau, khi anh T đang đóng lại cọc mốc thì xảy ra mâu thuẫn, xô sát. Anh T đã dùng bình xịt hơi cay vào mặt và mắt bà B, bà K, Bà Bùi Thị L và Chị Trần Thị Bích L; ông Thập vào can ngăn cũng bị chất trong bình xịt hơi cay xịt vào mắt.

Sau khi bị anh T xịt hơi cay vào mặt và mắt, Bà Bùi Thị L đã đi cùng với bà B, bà K và chị Liên đến bệnh viện mắt tỉnh Nam Định sơ cứu và điều trị tại Bệnh

viện mắt tỉnh Hà Nam từ ngày 24/6/2018 đến ngày 27/6/2018 ra viện, với thương tích: Tổn thương kết, giác mạc hai mắt.

Nay Bà Bùi Thị L yêu cầu Anh Trần Duy T phải bồi thường gồm:

- Chi phí tại viện mắt Nam Định:	300.000 đồng
- Chi phí tại viện mắt Hà Nam:	1.783.000 đồng.
- Tiền thuốc ngoại trú:	268.000 đồng.
- Công phục vụ 4 ngày:	800.000 đồng
- Tiền bồi dưỡng sức khỏe 04 ngày:	400.000 đồng.
- Thu nhập bị mất khi nằm viện:	800.000 đồng.
- Tiền thu nhập bị mất sau khi ra viện (200.000đ/ngày x 60: ngày)	12.000.000 đồng.
- Tiền bồi dưỡng 10 ngày x 100.000đ/ngày:	1.000.000 đồng.
- Tổn thất tinh thần 10 tháng lương tối thiểu x 1.390.000đ/tháng:	13.900.000 đồng.
- Tiền xe:	610.000 đồng.
Tổng cộng:	***31.861.000 đồng.***

(Ba mươi mốt triệu tám trăm sáu mươi mốt nghìn đồng)

- Bị đơn Anh Trần Duy T xác nhận việc anh dùng bình xịt hơi cay gây thiệt hại về sức khỏe cho Bà L là đúng nhưng nguyên nhân dẫn đến việc anh T xâm phạm đến sức khỏe của Bà L là do Bà L cùng một số người khác (bà Thảo, bà B, bà K, chị Liên..) nhổ cọc mốc và ngăn cản anh đóng cọc mốc trên diện tích đất nông nghiệp mà UBND xã Phú Phúc đã giao cho hộ gia đình bố đẻ anh trong đó có tiêu chuẩn đất nông nghiệp của anh nên Bà L cũng có lỗi một phần.

- Những người làm chứng là Bà Trần Thị T, Bà Đào Thị K, Bà Trần Thị B và Chị Trần Thị Bích L đều xác định: Bà Bùi Thị L có nhổ cọc mốc ngăn cách phần ruộng mà UBND xã Phú Phúc và Tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 xã Phú Phúc đã đo giao cho gia đình anh T. Bà L không cãi chửi nhau với anh T mà khi anh T đóng lại cọc mốc thì bà B và anh T giằng co, anh T dùng bình xịt hơi cay xịt vào mặt bà B, mọi người ra can ngăn nên đều bị anh T xịt hơi cay vào mặt, vào mắt. Việc Bà Bùi Thị L cùng với mọi người bảo nhau ra nhổ cọc mốc và vạc bờ trên phần đất mà chính quyền địa phương đã đo giao cho gia đình anh T là do không nhất trí với việc dồn đổi ruộng đất của Ủy ban nhân nhân xã Phú Phúc.

Từ những nội dung trên, bản án dân sự sơ thẩm số: 01/2019/DS-ST ngày 05 tháng 9 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Lý Nhân quyết định:

Căn cứ khoản 6 Điều 26; điểm a khoản 1Điều 35; điểm d khoản 1 Điều 40; Điều 147; Điều 266, Điều 271, Điều 273 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 584; Điều 585; Điều 590 Bộ luật dân sự; điểm b khoản 1 Điều 24 và khoản 4 Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Toà án.

Xử: Buộc Anh Trần Duy T phải bồi thường thiệt hại về sức khoẻ cho Bà Bùi Thị L tổng các khoản là: 7.671.600 đồng (Bảy triệu sáu trăm bảy mươi mốt nghìn sáu trăm đồng).

Ngoài ra án sơ thẩm còn quyết định về án phí, tuyên quyền kháng cáo cho các đương sự.

Ngày 16/9/2019, Bà Bùi Thị L là nguyên đơn kháng cáo toàn bộ bản án dân sự sơ thẩm số: 01/2019/DS-ST ngày 05/9/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lý Nhân.

Tại phiên tòa phúc thẩm, Bà Bùi Thị L giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam có quan điểm đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự, giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, nghe lời trình bày của đương sự, nghe Kiểm sát viên phát biểu ý kiến của Viện kiểm sát, sau khi thảo luận và nghị án, Tòa án nhận định:

[1] Về tố tụng: Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe, danh dự bị xâm phạm của Bà Bùi Thị L thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án được quy định tại khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35 Bộ luật tố tụng dân sự, Tòa án cấp sơ thẩm thụ lý, giải quyết vụ án là có căn cứ pháp luật.

Đơn kháng cáo của Bà L hợp lệ, trong thời hạn luật định nên được HĐXX cấp phúc thẩm chấp nhận.

[2] Xét kháng cáo của Bà Bùi Thị L:

Xét yêu cầu khởi kiện bồi thường thiệt hại về sức khỏe, danh dự, thấy: Xuất phát từ việc thực hiện kết quả dồn đổi ruộng đất của UBND xã Phú Phúc và Tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 xã Phú Phúc nên vào hồi 15 giờ ngày 23/6/2018, tại Cánh đồng Dưới xóm 13, xã Phú Phúc đã xảy ra xô sát giữa Anh Trần Duy T với Bà Trần Thị B, Bà Đào Thị K, Bà Bùi Thị L, Chị Trần Thị Bích L và Ông Trần Văn T. Anh T đã dùng bình xịt hơi cay vào mắt mọi người trong đó có Bà Bùi Thị L làm Bà L phải đi bệnh viện sơ cứu và điều trị. Sự việc trên cho thấy anh T đã gây thiệt hại về sức khỏe cho Bà L là vi phạm pháp luật nhưng hành vi này của anh T không cấu thành tội "Cố ý gây thương tích" nên Cơ quan điều tra Công an huyện Lý Nhân đã ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự với anh T. Hành vi này của anh T đã bị Chủ tịch UBND huyện Lý Nhân ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Bà L yêu cầu anh T bồi thường toàn bộ thiệt hại về sức khoẻ là có căn cứ, đối với yêu cầu bồi thường thiệt hại về danh dự là không có căn cứ vì anh T không xúc phạm đến danh dự của Bà L.

Về mức bồi thường thiệt hại của Bà L, thấy: Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào các hóa đơn, chứng từ để buộc anh T bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho Bà L số tiền chi phí tại viện mắt Nam Định 300.000 đồng, chi phí tại viện mắt Hà Nam 992.916 đồng, tiền thuốc ngoại trú 261.000 đồng, tiền công người phục vụ trong 4 ngày 800.000 đồng, tiền bồi dưỡng sức khỏe 4 ngày 400.000 đồng, tiền thu nhập bị mất: 800.000 đồng, tiền xe 500.000 đồng và tiền tổn thất tinh thần 03 tháng x 1.490.000 đồng = 4.470.000 đồng; tổng cộng: 8.524.000 đồng là có căn cứ.

Đối với yêu cầu của Bà L buộc anh T phải bồi thường các khoản chi phí khác ngoài chi phí đã được Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận là không hợp lý, không phù hợp với tổn thất và chi phí thực tế mà Bà L phải chịu nên không được cấp phúc thẩm chấp nhận.

Xét về lỗi: Hộ gia đình ông Khánh được UBND xã Phú Phúc phối hợp với tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 xã Phú Phúc giao đất ruộng sau dồn đổi tại cánh đồng Dưới theo đúng kết quả bốc thăm ngày 25/12/2016 và đã nhận đất, các hộ gia đình khác đã thực hiện việc bốc thăm nhưng không ra nhận đất, lẽ ra khi các hộ dân không đồng ý với việc dồn đổi ruộng đất theo chủ trương thì đề nghị với cơ quan có thẩm quyền để xem xét, giải quyết tuy nhiên lại ra nhổ cọc mốc và vạc bờ canh tác theo vị trí cũ trên vị trí đất đã giao cho hộ gia đình ông Khánh là xâm phạm đến quyền sử dụng đất của hộ gia đình ông Khánh trong đó có tiêu chuẩn đất của anh T, anh T là con ông Khánh ra ngăn cản và đóng lại cọc mốc thì xảy ra mâu thuẫn, xô xát với mọi người trong đó có Bà L nên Bà L cũng có một phần lỗi, cấp sơ thẩm trừ một phần lỗi của Bà L với số tiền 852.400 đồng là có căn cứ. Bà L cho rằng cấp sơ thẩm đánh giá, phân tích, nhận định không đúng về lỗi của bà và chỉ buộc anh T bồi thường số tiền 7.671.000 đồng là chưa thỏa đáng, không xem xét đánh giá chứng cứ đầy đủ, khách quan, toàn diện dẫn đến xâm phạm quyền lợi của bà là không chính xác.

Từ những phân tích nêu trên, HĐXX thấy không có căn cứ chấp nhận yêu cầu kháng cáo của Bà Bùi Thị L.

[3] Về án phí:

- Án phí dân sự sơ thẩm: Anh Trần Duy T phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Bà Bùi Thị L được miễn án phí dân sự đối với khoản tiền yêu cầu bồi thường không được Tòa án chấp nhận.

- Án phí dân sự phúc thẩm: Bà Bùi Thị L không phải chịu.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự.

Giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số: 01/2019/DS-ST ngày 05/9/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lý Nhân, tỉnh Hà Nam.

Căn cứ Điều 26; Điều 35; Điều 39; Điều 147; Điều 228; Điều 229; Điều 271; Điều 272; Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự. Các Điều 584; Điều 585; Điều 586 và Điều 590 Bộ luật dân sự. Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng một số quy định của BLDS 2005 về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Điều 12; Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Xử:

1. Buộc Anh Trần Duy T phải bồi thường thiệt hại về sức khoẻ cho Bà Bùi Thị L tổng các khoản là: 7.671.600 đồng (Bảy triệu sáu trăm bảy mươi mốt nghìn sáu trăm đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự, tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

2. Về án phí:

- Án phí dân sự sơ thẩm: Buộc Anh Trần Duy T phải nộp án phí là 383.600 đồng (Ba trăm tám mươi ba nghìn sáu trăm đồng). Trả lại Bà Bùi Thị L số tiền 796.000 đồng (Bảy trăm chín mươi sáu nghìn đồng) Bà L đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Lý Nhân theo biên lai số AA/2015/0003463 ngày 08/4/2019.

- Án phí dân sự phúc thẩm: Bà Bùi Thị L không phải nộp. Trả lại Bà Bùi Thị L số tiền 300.000 đồng (Ba trăm nghìn đồng) Bà L đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Lý Nhân theo biên lai số AA/2015/0003550 ngày 25/9/2019.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bản án dân sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- TAND huyện Lý Nhân;
- Chi cục THADS huyện Lý Nhân;
- UBND xã Phú Phúc, huyện Lý Nhân;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(đã ký)

Trần Văn San